

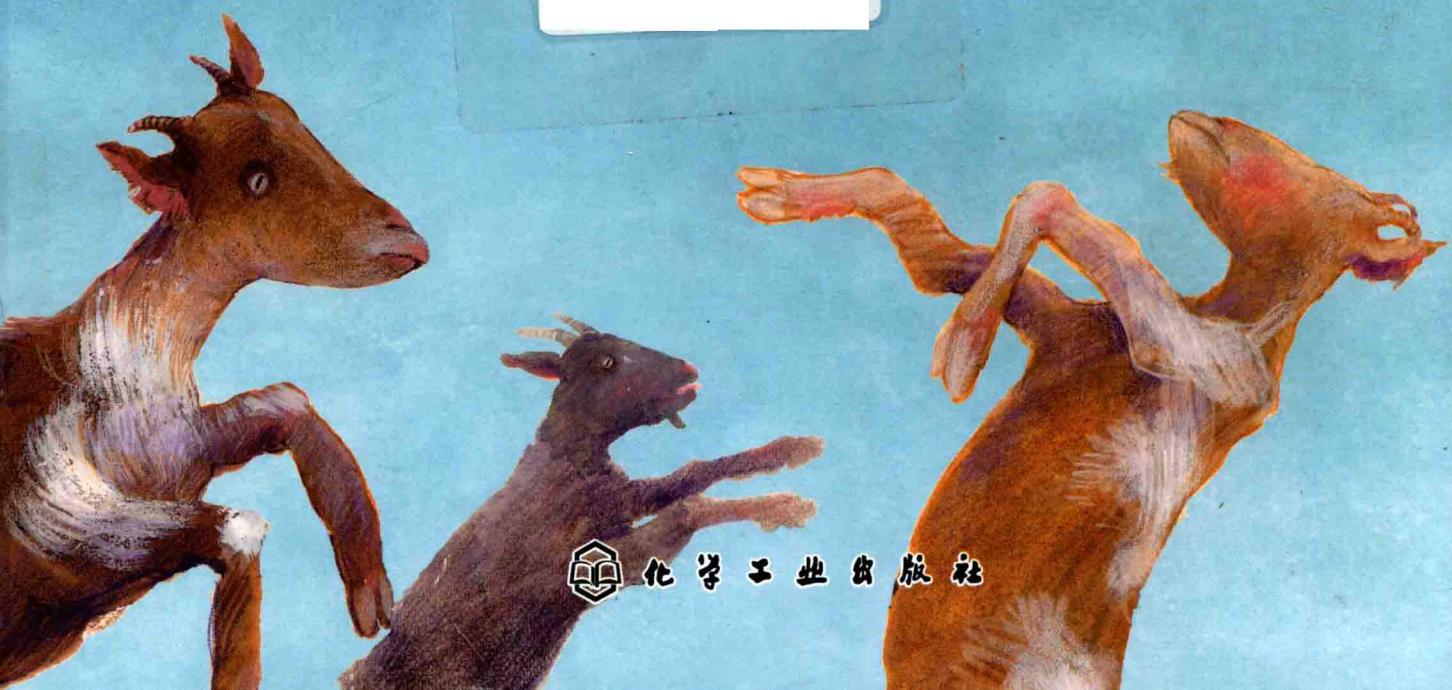
[德]海德玛丽·宝舍 (Heidemarie Brosche) 著

[德]安娜·斯塔索瓦 (Anna Anastasova) 绘

张清泉 译

德国  
个性培养  
安徒生奖

# 会飞的山羊



化学工业出版社

# 会飞的山羊



[德]海德玛丽·宝格 (Heidemarie Brosche)

[德]安娜·斯塔索瓦 (Anna Anastasova)

张清泉

著  
绘  
译



化学工业出版社

·北京·

## 图书在版编目(CIP)数据

会飞的山羊/[德]宝舍(Brosche,H.)著;[德]  
斯塔索瓦(Anastasova,A.)绘;张清泉译.—北京:  
化学工业出版社,2013.11  
ISBN 978-7-122-18580-8

I. ①会… II. ①宝… ②斯… ③张… III. ①儿童文  
学—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第238063号

Die Fliege—Ziege

ISBN 978-3-7152-0600-4

Copyright©2010 Atlantis Verlag, an Imprint of Orell Füssli Verlag AG,Zürich,  
Switzerland.

All rights reserved.

This is authorized translations and licensed editions of the work published by Atlantis  
Verlag, Zürich.

本书中文简体字版由 Orell Füssli Verlag AG 授权化学工业出版社独家出版发行。

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分，违者必究。

北京市版权局著作权合同登记号：01-2012-1534

---

责任编辑：张娟娟

责任校对：战河红

---

出版发行：化学工业出版社（北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011）

印 装：北京方嘉彩色印刷有限责任公司

889mm×1194mm 1/16 印张 2 2014年1月北京第1版第1次印刷

---

购书咨询：010-64518888（传真：010-64519686）售后服务：010-64518899

网 址：<http://www.cip.com.cn>

凡购买本书，如有缺损质量问题，本社销售中心负责调换。

---

定 价：26.00元

版权所有 违者必究

# 会飞的山羊



[德]海德玛丽·宝璐 (Heidemarie Brosche)

[德]安娜·斯塔索娃 (Anna Anastasova)

张清泉

著  
绘  
译



化学工业出版社

·北京·



美丽的清晨，小山羊们终于可以到草原上去玩了。

他们兴奋地挤来挤去，追逐着，打闹着。

妈妈们看到这种情形，有些担心。

“宝贝，别跳得那么高！”一位妈妈说。

“孩子，别玩得太疯。”另一位妈妈叮嘱着。

“小心那只晚上吃羊的夜鹰！他非常可怕。”还有一位妈妈提醒着。

但是小山羊们根本没当回事。

刚玩了一会儿，就有一只小山羊跑回妈妈身边，紧紧依偎着她。

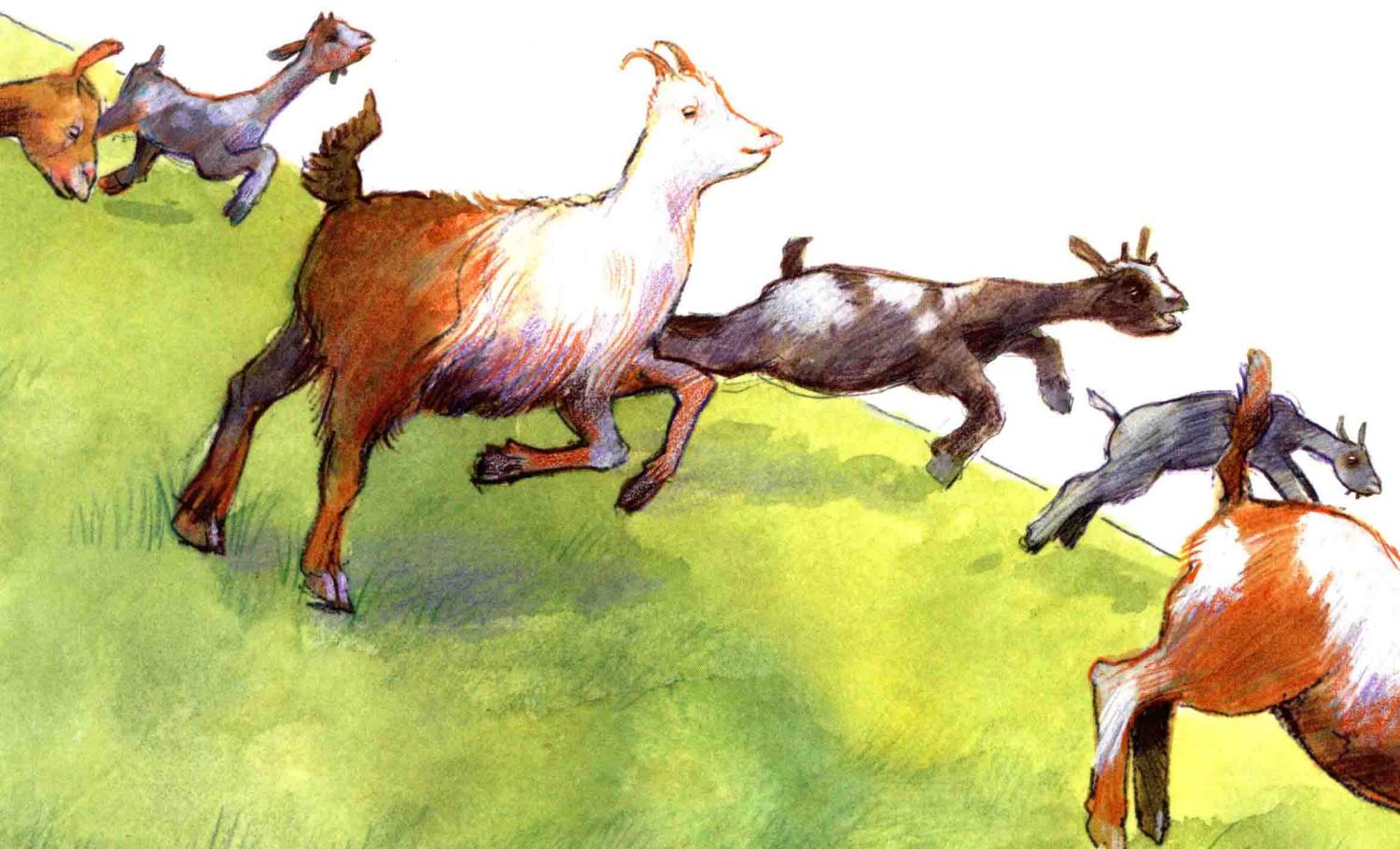
“哎呀，你真是妈妈的小跟屁虫！”她温柔地舔了舔自己的孩子。

另一只小山羊在草地上欢快地跳跃打滚。

“你以后是做头羊的料！”所有的山羊都这么说。

远处还有一只山羊总是走几步就卧倒，然后赖在那里一动不动了。

“别这么懒，你这只懒羊羊！”一只公山羊训斥了他。



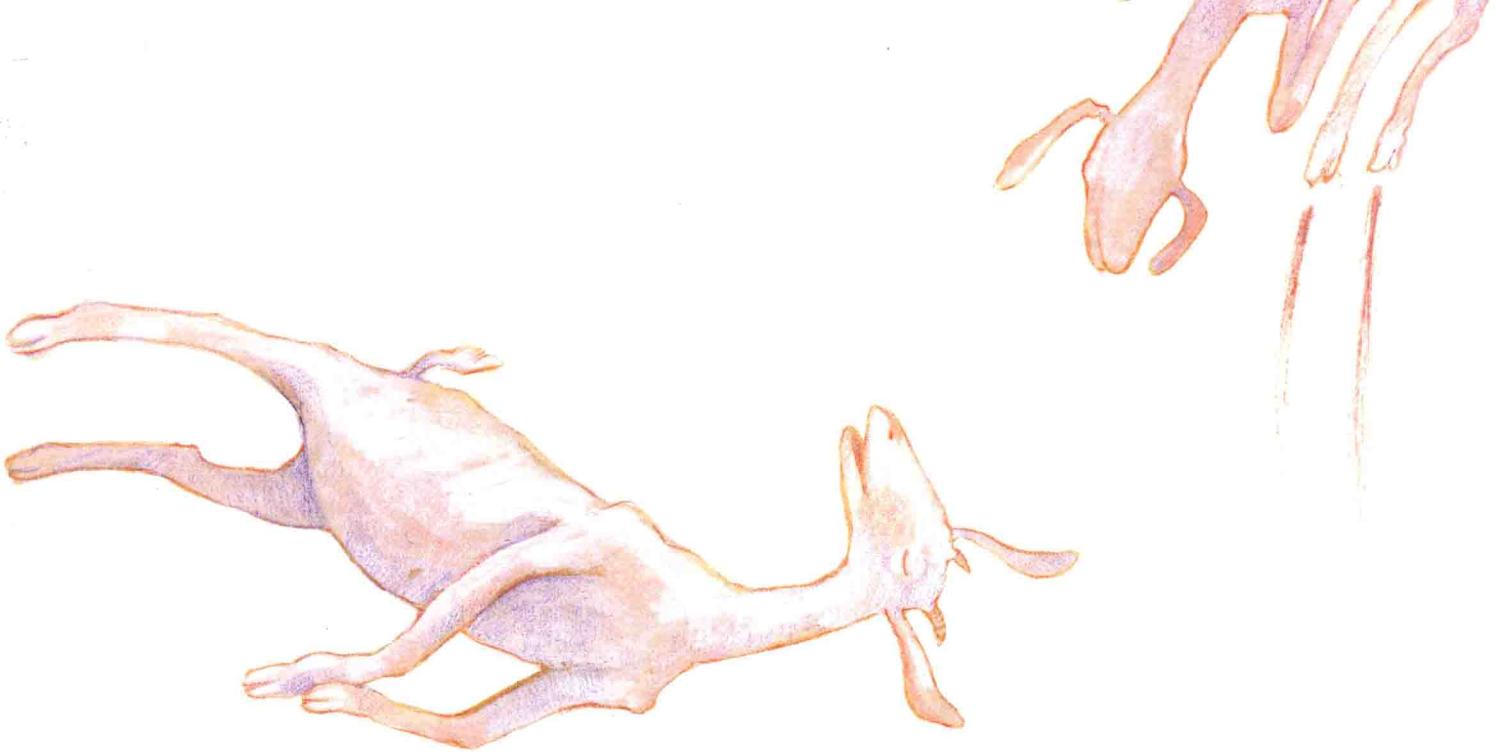
有一只小山羊比其他伙伴瘦小、柔弱许多。  
因此妈妈对她格外关爱和照顾，生怕她遇到危险。  
“宝贝，小心点！”妈妈反复提醒她。  
只是，这只小山羊却比其他小山羊顽皮多了。  
她跳得高高的，还不顾危险地扭动着自己的身体。

“宝贝，要注意安全，看你晃来晃去的！”妈妈又生气又担心。

久而久之，大家干脆叫这只小山羊“扭扭羊”。

她才不管妈妈的提醒呢，依然玩得很疯，而且胆子越来越大。





有一次，她跳得比以往任何一次都高。  
妈妈吓得大叫：“宝贝，别跳那么高！”  
听到妈妈的话，扭扭羊故意在空中待了一小  
会儿，才慢慢地飘落到地面。





大家看得目瞪口呆。

“孩子，你到底要干什么？”妈妈生气地斥责她。

可是扭扭羊还是没听妈妈的话。

她想再试一次。

于是她又高高地跳起来，用尽全力跳出了新高度。

哈，又一次平稳地滑翔到地面。这个过程比第一次持续的时间更长。

她又兴奋地尝试第三次。



扭扭羊飘呀飘呀，她突然感到：她不但能在空中慢慢滑翔，她还会飞呢！

“我们还从来没见过一只会飞的山羊呢。”羊群中的妈妈们惊呼着。

“她是怎么做到的？”其他的小山羊非常好奇。

“为什么偏偏是我的孩子成为了一只会飞的山羊呢？”妈妈忧心忡忡，她多么希望别的孩子是“扭扭羊”啊！

小飞羊倒是觉得自己很棒。  
从空中俯瞰世界的感觉真好！

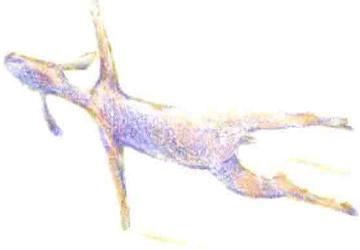
但是飞翔也是要有条件的，那就是必须用力地放屁，而且还不时地会喷出几颗羊粪蛋。

“怎么还会这样！”妈妈批评她，也为她感到羞愧。

小飞羊却觉得这么做是有道理的：身体越轻，飞得才越高啊。于是她继续开心地喷羊粪蛋……







……直到羊粪蛋正好落到头羊的脑袋上，“对不起啦！”小飞羊在空中礼貌地道了歉，可是头羊还是很生气。



妈妈更加羞愧了。





小伙伴们慢慢地不喜欢她了。

“她明明是在炫耀嘛。”他们在背后议论着，还故意不跟小飞羊玩了。

“才不是呢！不玩就不玩呗！”小飞羊心想，“反正我会飞。”

可是，总是自己一个人玩多没意思啊。

于是，小飞羊只好做了让步。



